



thyssenkrupp
Code of Conduct /
Magatartási kódex



thyssenkrupp

Tartalomjegyzék

03	Bevezetés	15	Adatvédelem
04	A magatartási kódexünkről	16	A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozásának megelőzése
05	Amit képviselünk	16	Külkereskedelmi jog
09	Magatartásunk és felelősségvállalásunk a társadalom tagjaként	16	Információbiztonság
10	Emberi jogok és méltányos munkakörülmények	16	Átlátható pénzügyi és fenntarthatósági jelentéstétel
10	A véleménynyilvánítás szabadságának, a személyiségi jogok és a magánélet védelme	17	Adó- és vámügyi megfelelés
10	Kényszer- és gyermekmunka	17	Bizalmas vállalati és bennfentes információk
11	Környezet- és klímavédelem, valamint ökológiai felelősségvállalás	18	Magatartásunk és felelősségvállalásunk a munkahelyen
12	Minőségi követelmények és termékkockázatok kezelése	19	Munka- és egészségvédelem
12	Fenntarthatóság az ellátási láncban	20	Méltányos bánásmód és megkülönböztetés tilalma
12	Válság sújtotta övezetből származó ásványi anyagok és nagy kockázatú nyersanyagok kezelése	20	Együttműködés a munkavállalói képviselőkkel
13	Társadalmi felelősségvállalás és elkötelezettség	20	Munkaidő
13	Politikai érdekképviselés	20	Javadalmazás
13	Megjelenés és kommunikáció a nyilvánosság előtt	20	Külső személyzet alkalmazása
14	Magatartásunk és felelősségvállalásunk az üzleti környezetben	20	A vállalati tulajdon védelme
15	A korrupció és a megvesztegetés tilalma	21	Kötelezettségvállalásunk a Magatartási kódex végrehajtásában
15	Meghívások és ajándékok	22	Az esetleges helytelen magatartás jelentése
15	Az összeférhetetlenség elkerülése		
15	Tisztességes verseny: a trösztellenes jogszabályok és a versenyjog betartása		



Az ezzel a szimbólummal jelölt hivatkozások minden olvasó számára elérhetőek, és nyilvános tartalmakra mutatnak.



Az ezzel a szimbólummal jelölt hivatkozások csak az alkalmazottak számára elérhetőek, és a vállalat belső tartalmaihoz vezetnek.

Minden link angol nyelvű tartalomra utal.

Kedves Kollégák!

A thyssenkrupp vállalati küldetésnyilatkozata úgy működik, mint egy iránytű: megmutatja, miként kell cselekednünk, hogy hosszú távon biztosíthassuk vállalatcsoportunk sikerét.

Mindannyian felelősséggel tartozunk a thyssenkruppért. Közös feladatunk, hogy megvédjük a vállalatcsoportot, és megőrizzük kollégáink, üzleti partnereink, ügyfeleink és egész környezetünk bizalmát. Ennek alapját ez a Magatartási kódex képezi. Ebben különösen fontos szerepet játszik a személyes felelősség, a nyitottság és az átláthatóság, valamint a mindenkor törvényes és etikus magatartás.

Magatartási kódexünk a kötelező érvényű alapszabályainkat és elveinket foglalja össze. Így fontos iránymutatást jelent az Igazgatóság és a vezetés tagjai, a vezetők és az összes alkalmazottunk számára. A Magatartási kódex megfogalmazza azokat a normákat, amelyeket a Csoporton belül magunk elé állítunk, és meghatározza, miként bánunk egymással. Ugyanakkor ez egy globálisan érvényes ígéret a partnerekkel, a társadalommal és a környezettel szembeni felelős magatartásra vonatkozóan. A thyssenkruppnál minden egyes ember magatartása fontos a fenntartható vállalati siker és a vállalatcsoport hírneve szempontjából.

Dr. Axel Hamann

Ilse Henne

Dr. Volkmar Dinstuhl

Miguel López

Wilfried von Rath

Számítunk Rád!

[A thyssenkrupp AG Igazgatótanácsa](#)

A Magatartási kódexünkről

A Magatartási kódex közös értékeinket és alapelveinket tartalmazza. Még ha a Magatartási kódex nem is kínál megoldást minden helyzetre, mégis fontos információkat és iránymutatásokat tartalmaz minden munkavállaló számára, hogy a szabályoknak megfelelően, tisztességesen és etikai szempontból helyes módon járjanak el.

A szakmai környezetben kialakuló egyes szituációkra és körülményekre vonatkozó, különleges szabályokat és előírásokat a megfelelő csoportszintű irányelvek és megállapodások egyértelműen megfogalmazzák. Ezek az irányelvek és megállapodások minden thyssenkrupp munkavállalóra maradéktalanul érvényesek és kötelezőek. Azoknak a munkavállalóknak, akik nem tartják be ezeket az előírásokat, megfelelő következményekkel kell számolniuk.

Magatartási kódexünk összefoglalja a számunkra fontos elveket és szabályokat. Megmutatja, hogy milyen elvárásokat támasztunk magunkkal, üzleti partnereinkkel és érdekelt feleinkkel szemben. Ez a thyssenkrupp valamennyi vállalatára, munkavállalójára, vezetőjére, valamint az igazgatóság és a menedzsment tagjaira is érvényes.*

* A thyssenkrupp betartja az összes alkalmazandó helyi törvényt. Amennyiben a helyi törvények, rendeletek és szabályozások közvetlenül vagy közvetve ütköznek a jelen Magatartási kódexszel, az előbbieket az irányadók. Sem a Magatartási kódex, sem a tk csoportszintű szabályozásai nem alapítanak olyan jogokat, illetve kötelezettségeket, amelyek az alkalmazandó helyi törvények alapján nem léteznek.

Amit képviselünk



Ami különlegessé tesz minket

A thyssenkruppnak mintegy 100 000 alkalmazottja van a nemzetközi szinten, kiknek életmódja és kultúrája eltérő. De összeköt bennünket az, hogy egy csapat vagyunk. Együtt dolgozunk, tanulunk egymástól és együtt fejlődünk. Tisztességesek vagyunk. Tiszteljük egymást és nyíltan kommunikálunk. Azt mondjuk, amit teszünk. És azt tesszük, amit mondunk. Ez az értékrend összeköt bennünket, és sikerre vezet. Küldetésnyilatkozatunkban rögzítettük értékeinket. Kifejezi azt, amit a thyssenkrupp ma és a jövőben is képvisel. Vállalati sikerünk nagymértékben függ ezektől az értékektől:

Mi vagyunk a thyssenkrupp

A szakértelem és a sokszínűség, a globális hálózatépítés és a hagyományok teljesítőképességünk fontos alapját képezik, és piacainkon vezető szerepet biztosítanak számunkra. Hozzáadott értéket teremtünk az ügyfelek, a partnerek, az alkalmazottak és a részvényesek számára.

Ügyfeleinkkel együtt oldjuk meg a jövő kihívásait

Ügyfeleink igényei határozzák meg, hogyan gondolkodunk és cselekszünk. Új utakon járunk, és innovatív termékeket és szolgáltatásokat fejlesztünk a fenntartható infrastruktúra és az erőforrás-hatékonyság jegyében.

Mindannyian a legmagasabb követelményeket állítjuk magunk elé

Vállalkozó szelleműek vagyunk: magabiztosak, bátrak és teljesítményorientáltak – azzal a céllal, hogy a legjobbak legyünk. Ennek alapját az egyes emberek elkötelezettsége és képességei képezik. Munkatársaink fejlődése különösen fontos számunkra. A munkahelyi egészség és biztonság elsődleges prioritást élvez.

Közös értékeket képviselünk

A thyssenkrupp általános érdekeit szem előtt tartva járunk el. Nyitottság és kölcsönös megbecsülés jellemzi egymáshoz fűződő viszonyunkat. Szilárd értékekre építünk: megbízhatóság és őszinteség, hitelesség és integritás. A compliance vagyis a megfelelés számunkra magától értetődő. Felelősséget vállalunk a társadalomért.





Értékeink és alapelveink minden döntésünkre, cselekedetünkre és viselkedésünkre is vonatkoznak.

A thyssenkrupp általános érdekeit szem előtt tartva járunk el

Védjük és támogatjuk a thyssenkrupp hírnevét és értékeit. Ezek elengedhetetlenek fenntartható és hosszú távú vállalati sikerünkhöz. Tisztában vagyunk azzal, hogy a jogellenes vagy helytelen magatartás jelentős károkat okozhat vállalatunknak. Célunk, hogy eleget tegyünk a Magatartási kódex által támasztott, magas szintű erkölcsi követelményeknek. Ugyanígy hűek kívánunk maradni értékeinkhez és alapelveinkhez, amelyeket a küldetésnyilatkozatunkban rögzítettünk.

Folyamatosan szeretnénk fejlődni, és a thyssenkruppot rugalmasabbá, illetve alkalmazkodóképesebbé tenni a jövőbeli kihívásokkal szemben.

Nyitottság jellemzi egymáshoz fűződő viszonyunkat

Hangsúlyt helyezünk a nyitottságra, elősegítjük a nyílt beszéd kultúráját, és átláthatóvá tesszük a kockázatokat a saját felelősségi körünkben. Ahol emberek dolgoznak, ott történnek hibák. A hibák nyílt kezelése lehetővé teszi számunkra azok kijavítását, a hibaforrások azonosítását és a hibák megismétlődésének megelőzését célzó intézkedések meghozatalát. Ezért kifejezetten arra ösztönözzük munkatársainkat, hogy nyíltan közöljék, ha egy-egy területen nem mennek zökkenőmentesen a dolgok.

Értékeljük a sokszínűséget

A sokszínűség és a befogadás HR-politikánk szerves részét képezi. Ezt a Küldetésnyilatkozatunkban, a vezetőkre vonatkozó elveinkben, valamint a „Sokszínűségi alapokmány” és az ENSZ Emberi Jogi Hivatala által az „LMBTQ+” háttérrel rendelkező személyek diszkriminációja ellen fellépő „Free & Equal” kezdeményezés aláírásával is rögzítjük.

A kölcsönös megbecsülés és tisztelet jegyében viszonyulunk egymáshoz. A kölcsönös bizalom és tisztelet kultúrája nagyon fontos számunkra. Támogatjuk az esélyegyenlőséget, és nem tűrjük a diszkrimináció semmilyen formáját. Olyan munkakörnyezetet szeretnénk teremteni, amely mentes az előítéletektől. A diszkrimináció, a zaklatás vagy a megfélemlítés bármely formája ellentétes a thyssenkrupp értékeivel és alapelveivel.

Szilárd értékekre építünk: megbízhatóság és őszinteség, hitelesség és integritás

Példát mutatunk és betartjuk ígéreteinket. Személyes felelősséget vállalunk döntéseinkért, tetteinkért és magatartásunkért. A thyssenkruppot érintő ügyekben mindig a legjobb tudásunk és meggyőződésünk szerint járunk el.

Vezetőink tisztában vannak azzal, hogy kiemelt felelősséggel tartoznak a tetteikért. Komolyan veszik feladatukat és gondoskodnak a munkavállalóikról. Közben jó példával járnak elől, és eleget tesznek vállalati felelősségvállalásuknak. Tevékenységüket különösen nagymértékben a jelen Magatartási kódexhez igazítják. Bizalommal teli munkakörnyezetet teremtenek, és mindig kollegiális kapcsolatra töreksenek munkatársaikkal.

A compliance vagyis a megfelelés számunkra magától értetődő, és maximális prioritást élvez

Mindig betartjuk az adott országban érvényes jogszabályokat és az összes belső vállalati szabályozást. Ez magában foglalja az összes szükséges folyamat és ellenőrzési eljárás betartását is. Ha a nemzeti jogszabályok szigorúbb előírásokat tartalmaznak, mint a thyssenkruppnál érvényben lévők, akkor a nemzeti jog élvez elsőbbséget.

A compliance számunkra azonban sokkal többet jelent a jogszabályok betartásánál. Számunkra a compliance egyfajta hozzáállás – amelyet a thyssenkruppnál minden ember minden egyes nap tanúsít. Mindig és mindenhol. Inkább tudatosan lemondunk egy üzleti lehetőségről és a belső célok eléréséről, minthogy törvényt szegjünk.

A belső irányelvek, illetve a jogi vagy szabályozási követelmények megsértése súlyos következményekkel járhat a thyssenkrupp vagy annak munkavállalói, vezetői és mások számára. A jogsértéseket nem tűrjük.

- ☞ [Küldetésnyilatkozat](#)
- ☞ [Megfelelési kötelezettségvállalás](#)
- ☞ [thyssenkrupp visszaélés-bejelentési rendszer](#)
- ☞ [Megfelelési iránymutatások és egyéb dokumentumok](#)

Felelősséget vállalunk a társadalomért

A thyssenkrupp tudatában van társadalmi felelősségének. Elkötelezettek vagyunk az ENSZ Globális Megállapodásának tíz alapelve mellett. A gazdasági megfontolások mellett döntéshozatali folyamatainkban társadalmi, ökológiai és etikai szempontokat is figyelembe veszünk. Márkaszlogenünk, az „engineering. tomorrow. together.” megtestesíti azt a célunkat, hogy innovatív termékek, technológiai megoldások és szolgáltatások révén hosszú távú értéket teremtsünk ügyfeleinkkel közösen. Ily módon szeretnénk pozitívan hozzájárulni a fenntartható globális fejlődéshez és a jövő generációk jobb életéhez.

A vállalatvezetés, az egyes thyssenkrupp vállalatok, de egyéb belső és külső érdekelt - például munkavállalók, befektetők, ügyfelek, partnerek, szállítók és politikusok - érdekeit is szem előtt tartjuk, és aktívan bevonjuk fenntarthatósági tevékenységeinkbe, hogy magas szintű elvárásainknak eleget tegyünk.

- ☞ [Fenntarthatósági stratégia és célok \(lásd még az ENSZ Globális Megállapodás által meghatározott index a thyssenkrupp AG-ről \(„Közlemény az előrehaladásról”\)\)](#).
- ☞ [A thyssenkrupp AG elvi nyilatkozata az emberi jogok és a környezetvédelem területén alkalmazandó kellő gondosságra vonatkozó kötelezettségeknek való megfelelésről](#)

Magatartásunk és
felelősségvállalásunk
a társadalom tagjaként





A thyssenkrupp elkötelezett a legszigorúbb fenntarthatósági normák mellett. Ez magában foglalja a jó vállalatirányítást, valamint a környezeti és társadalmi felelősségvállalást. Nemzetközi csoportként világszerte nyersanyagokat, árukat és szolgáltatásokat szerzünk be. Minden tevékenységünk középpontjában az emberek állnak. Ez mindenre egyformán vonatkozik – saját alkalmazottainkra és beszállítóinkra egyaránt.

A thyssenkrupp alapelvekről szóló nyilatkozatunkban leírjuk, hogy mit értünk kellő emberi jogi és környezetvédelmi gondosságon. Ezenkívül meghatározza a munkavállalóinkkal, beszállítóinkkal és alvállalkozóikkal szembeni elvárásainkat is e tekintetben.

Emberi jogok és méltányos munkakörülmények

Nemzetközi tevékenységet folytató vállalatcsoportként tudatában vagyunk felelősségünknek, és aktívan hozzájárulunk az emberi jogi normák javításához. Tiszteletben tartjuk és támogatjuk a nemzetközileg elismert emberi jogok és a tisztességes munkafeltételek betartását.

Betartjuk az ENSZ Globális Megállapodásának elveit, az ENSZ Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatát, a polgári és politikai jogokról, valamint a gazdasági, szociális és kulturális jogokról szóló nemzetközi egyezség okmányát és a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) alapvető munkaügyi normáit. Ugyanezt várjuk el beszállítóinktól is.

A véleménynyilvánítás szabadsága, a személyiségi jogok és a magánélet védelme

Tiszteletben tartjuk minden ember méltóságát, magánéletét és személyiségi jogait. Védjük és biztosítjuk a vélemény- és a véleménynyilvánítás szabadságát.

Kényszer- és gyermekmunka

Határozottan elutasítjuk a kényszermunka, a kötelező munka és a gyermekmunka minden formáját, valamint a modern rabszolgaságot és az emberkereskedelmet.

- Emberi jogok a thyssenkruppnál (pl. nemzetközi keretszerződés (International Framework Agreement), a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet alapvető munkaügyi normái, a thyssenkrupp modern rabszolgaságról szóló nyilatkozata)
- Munka- és egészségvédelem
- A thyssenkrupp AG elvi nyilatkozata az emberi jogok és a környezetvédelem területén alkalmazandó kellő gondosságra vonatkozó kötelezettségeknek való megfelelésről

Környezet- és klímavédelem, valamint ökológiai felelősségvállalás

A környezet- és klímavédelem, valamint az ökológiai felelősségvállalás kiemelt prioritást élvez a thyssenkruppnál.

Ambiciózus, tudományosan megalapozott célokat tűztünk ki magunk elé azért, hogy elérjük a karbonsemlegességet. Ezek a célok összhangban vannak a párizsi éghajlatváltozásról szóló megállapodással. Ezért gondoskodunk arról, hogy a természeti erőforrásokat a termék teljes életciklusa során kíméletesen használjuk fel, mind az új termékek és szolgáltatások fejlesztése, mind a működési folyamatok során. Ez a fejlesztéstől a gyártáson át a termék életciklusának végéig érvényes, az értékes erőforrások újrahasznosításával a teljes körforgásos gazdaság jegyében. Így minimalizáljuk az éghajlatra és a környezetre gyakorolt hatásunkat, és termékeinkkel pozitívan járunk hozzá az éghajlat- és környezetvédelemhez.

Ökológiai felelősségünk teljesítése érdekében támogatjuk az energiahatékonysági intézkedéseket és a megújuló energiaforrások használatát, valamint az erőforrások gondos felhasználásával védjük a biológiai sokféleséget. A jogi és szabályozási követelményeknek való megfelelés éppúgy része kötelezettségeinknek, mint a környezetvédelmi szempontból releváns kötelezettségeink betartása.

Ezért az érintett telephelyeken az ISO 14001 és ISO 50001 szabványoknak megfelelő környezetvédelmi és energiagazdálkodási rendszerek kerültek bevezetésre.

- ☞ Klímastratégia és klímacélok
- ☞ Környezetvédelem, társadalmi felelősségvállalás és felelős vállalatirányítás
- ☞ Környezetvédelmi és energiapolitika
- ☞ Csoportszintű környezetvédelmi és energiagazdálkodási szabályozás



Minőségi követelmények és termékkockázatok kezelése

Célunk, hogy a termékbiztonság, valamint a termék- és folyamatminőség tekintetében mindenkor megfeleljünk a jogszabályi előírásoknak és ügyfeleink elvárásainak. Folyamatosan elemezzük a releváns visszajelzéseket. Ez segít abban, hogy a hibákat és a termékkockázatokat korai szakaszban felismerjük, vagy akár teljesen elkerüljük őket. Ez azt is lehetővé teszi számunkra, hogy javítsuk termékeink minőségét és a cég teljesítményét.

🔗 Innovatív és fenntartható technológiák a jövő ipara számára

Fenntarthatóság az ellátási láncban

A fenntarthatóság vállalati stratégiánk szerves részét képezi. Ez a thyssenkruppnál a beszállítók kiválasztásánál is fontos szerepet játszik. A felelős magatartást szilárdan beépítettük a beszerzési folyamatainkba. A beszállítókkal szembeni elvárásainkat a thyssenkrupp Beszállítói magatartási kódexében és a thyssenkrupp alapelvekről szóló nyilatkozatában fogalmaztuk meg. A jogszabályi előírásoknak megfelelően rendszeresen felülvizsgáljuk követelményeinket és azt, hogy beszállítóink betartják-e azokat.

🔗 Felelős beszerzés

🔗 Beszállítói magatartási kódex

🔗 A thyssenkrupp AG elvi nyilatkozata az emberi jogok és a környezetvédelem területén alkalmazandó kellő gondosságra vonatkozó kötelezettségeknek való megfelelésről

🔗 A német ellátási lánc átvilágításáról szóló törvény (LkSG) alkalmazása

🔗 A thyssenkrupp Beszállítói nyilatkozata

Válság sújtotta övezeteiből származó ásványi anyagok és nagy kockázatú nyersanyagok kezelése

Beszállítóinktól elvárjuk, hogy teljesítsék a felelős nyersanyagellátási láncok előmozdítására vonatkozó kötelezettségüket, és betartsák a válság sújtotta övezetekből származó ásványi anyagokra vonatkozó valamennyi alkalmazandó jogi szabályozást. Az ásványi anyagokat, különösen az ónt, a tantált, a volfrámot, az aranyat és a megfelelő érceket és fémeket a nemzetközi előírásoknak megfelelően kell beszerezni. Ha egy termék válság sújtotta övezetből származó ásványi anyagokat vagy nagy kockázatú nyersanyagokat, például kobaltot tartalmaz, elvárjuk, hogy beszállítóink kérésre biztosítsák az ellátási láncuk átláthatóságára, egészen a kohóig, valamint az anyag származási helyére vonatkozó információkat.

Eleget teszünk az Ásványi nyersanyagok területén érvényesítendő gondosságról szóló törvény és a tőzsdei reformról és fogyasztóvédelemről szóló Dodd–Frank-törvény szigorú követelményeinek. A thyssenkrupp megfelel továbbá a vegyi anyagokra vonatkozó REACH-rendeletnek („Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals“ / „A vegyi anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása“). Így segítünk elkerülni az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt lehetséges káros hatásokat.

🔗 A thyssenkrupp válság sújtotta övezetből származó ásványi anyagokra vonatkozó nyilatkozata

🔗 Csoportszintű működési utasítások az emberi jogok és a környezetvédelem területén biztosítandó kellő gondosságról

Társadalmi felelősségvállalás és elkötelezettség

Különleges gondot fordítunk a közösség támogatására. Adományok, szponzoráció és tagság formájában történő társadalmi szerepvállalásunk során az „engineering. tomorrow. together.” márkaszlogenünk vezérel bennünket. Ezért támogatjuk a „Technológia és innováció”, az „Oktatás” és az „Együtt a társadalommal és a társadalomért” kiemelt területeket. Kifejezetten üdvözljük munkatársaink önkéntes elkötelezettségét, hogy jobbá tegyék a „holnapot”.

🔄 Csoportszintű szabályozás – Kommunikáció

🔄 Globális elkötelezettségi eszköz (Global Engagement Tool (GET))

Politikai érdekképviselő

Politikai szerepvállalásunk és lobbitevékenységünk összehangolt, nyílt és átlátható. Az előírásoknak és etikai normáknak megfelelően járunk el. A thyssenkrupp politikai szerepvállalással és lobbitevékenységével vállalati céljainak elérésére törekszik oly módon, hogy érdekeit bevonja a politikusok döntéshozatali folyamatába, hogy aktívan szembe tudjon nézni az előtte álló kihívásokkal, és szakértelmével hozzájárulhasson a jövő keretfeltételeinek alakításához. A thyssenkrupp nem nyújt pénzügyi hozzájárulást politikai pártoknak, pártokhoz kötődő vagy pártjellegű szervezeteknek, választott tisztségviselőknek vagy jelölteknek. A thyssenkrupp AG a német lobbinyilvántartásról szóló törvény (LobbyRG) szerint szerepel a lobbitevékenységet folytató cégek nyilvántartásában. Emellett vállalatunk önkéntesen csatlakozott az Európai Unió (EU) lobbinyilvántartásához, és megfelel a vonatkozó magatartási kódexeknek. Az EU-n kívüli országokban a thyssenkrupp ellenőrzi a nemzeti és nemzetközi lobbinyilvántartások bejegyzéseit, és szükség esetén elvégzi a regisztrációt.

🔄 Lobbis és átláthatósági jelentés

🔄 Csoportszintű szabályozás – Kommunikáció



Megjelenés és kommunikáció a nyilvánosság előtt

Tisztában vagyunk azzal, hogy a magánszférában is a thyssenkrupp részének tekinthetnek minket. A nyilvánosság előtt – különösen a média felé – tanúsított viselkedésünkkel és megjelenésünkkel megőrizzük a thyssenkrupp imázsát és hírnevét. Ügyelünk arra, hogy a thyssenkruppnál betöltött funkcióinkat és tevékenységeinket ne kapcsoljuk össze semmilyen magánjellegű véleménynyilvánítással. Saját magunk és a thyssenkrupp védelme érdekében garantáljuk, hogy nem hozunk nyilvánosságra személyes, bizalmas vagy védett üzleti információkat. Munkavállalóként a thyssenkrupp nagykövetei is vagyunk a közösségi médiafelületeken – és így közösen vagyunk felelősek a vállalat nyilvános megítéléséért is.

🔄 Csoportszintű szabályozás – Kommunikáció

🔄 Közösségi médiára vonatkozó irányelvek

Magatartásunk és
felelősségvállalásunk
az üzleti környezetben



A korrupció és a megvesztegetés tilalma

Üzleti sikerünk alapja termékeink és szolgáltatásaink minősége. Aláírtuk az ENSZ Globális Megállapodását, és támogatjuk az ENSZ korrupció elleni egyezményét is. Kifejezetten elutasítjuk a korrupt magatartást.

A személyes előnyök soha nem képezik az üzleti kapcsolat indítékát. Ugyanilyen szintű integritást követelünk meg ügyfeleinktől és beszállítóinktól is. Szigorúan elutasítjuk a korrupció, megvesztegetés, lopás, sikkasztás, csalás vagy zsarolás minden formáját, a közhivatalnokokkal szemben és a magánszektorban is.

Meghívások és ajándékok

Fontosak számunkra az ügyfeleinkkel való jó üzleti kapcsolatok. Ugyanez vonatkozik a beszállítókra és más érdekelt felekre is. A meghívások és ajándékok erősíthetik ezeket a kapcsolatokat, de soha nem használjuk fel őket arra, hogy tisztességtelenül befolyásoljuk az üzleti kapcsolatokat vagy döntéseket.

Az összeférhetlenség elkerülése

Üzleti döntéseinket személyes érdekektől és indítékoktól mentesen, kizárólag a thyssenkrupp érdekeit szem előtt tartva hozzuk meg, ezzel elkerülve az egymásnak ellentmondó döntéseket.

-  [Csoportszintű szabályozás – Korrupcióellenes küzdelem](#)
-  [Csoportszintű szabályozás – Megfelelőség az üzleti partnerekkel folytatott együttműködés terén](#)
-  [Csoportszintű támogató dokumentum Q&A – Korrupcióellenes küzdelem](#)
-  [Compliance eLearning](#)
-  [Compliance eszköztár: Az illetékes kapcsolattartók áttekintése](#)

Tisztességes verseny: a trösztellenes jogszabályok és a versenyjog betartása

Magatartásunk a versenyhelyzetben mindig tisztességes, és betartjuk az alkalmazandó trösztellenes és versenyjogi előírásokat. Nem csatlakozunk olyan megállapodásokhoz, amelyek sértik a versenyjogi törvényeket, illetve nem veszünk részt más, a versenyt korlátozó üzleti gyakorlatokban. Nem veszünk részt verseny szempontjából érzékeny információk cseréjében a versenytársakkal, és nem élünk vissza a piaci erőfölénnyel.

-  [Csoportszintű szabályozás – Trösztellenes jog](#)
-  [Csoportszintű támogató dokumentum Q&A – Trösztellenes jogszabályok](#)
-  [Compliance eLearning](#)
-  [Compliance eszköztár: Az illetékes kapcsolattartók áttekintése](#)

Adatvédelem

A thyssenkrupp számára különösen fontos a személyes adatok, különösen a munkavállalók, ügyfelek és beszállítók adatainak védelme.

Tiszteletben tartjuk munkavállalóink, ügyfeleink és beszállítóink információkkal összefüggő önrendelkezési jogát.

A személyes adatok kezelése kizárólag a törvény által megengedett mértékben történik.

-  [Csoportszintű szabályozás – Adatvédelem](#)
-  [Információs központ adatvédelmi tisztviselők/koordinátorok számára](#)
-  [Compliance eLearning](#)
-  [Compliance eszköztár: Az illetékes kapcsolattartók áttekintése](#)

A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozásának megelőzése

A thyssenkrupp elkötelezett a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelem mellett. Biztonsági rendszereink és ellenőrzéseink segítségével igyekszünk megakadályozni az ilyen visszaéléseket.

🔗 A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozásának megelőzéséről szóló csoportszintű szabályozás

🔗 Compliance eszköztár: Az illetékes kapcsolattartók áttekintése

Külkereskedelmi jog

Betartjuk azon országok külkereskedelmi szabályait, ahol üzleti tevékenységet folytatunk.

A felelősségi körök és folyamatok belső szabályozása csoportunk vállalatainál oly módon történik, hogy csak a jogilag megengedett és a thyssenkrupp alapelveivel összeegyeztethető üzleti tevékenység kerüljön elvégzésre az előírásoknak megfelelően.

🔗 Csoportszintű szabályozás – Külkereskedelmi jog

🔗 Compliance eszköztár: Az illetékes kapcsolattartók áttekintése

Információbiztonság

Tisztában vagyunk az információs vagyon jelentőségével, és biztosítjuk azok megfelelő technikai védelmét a jogosulatlan hozzáférés megakadályozása érdekében.

Az üzleti tevékenységünkhöz szükséges adatokat és információkat kulcsfontosságú termelési tényezőknek tekintjük. Ezért óvjuk a módosításoktól, hamisítástól vagy elvesztéstől.

Ennek érdekében rendszeresen képzéseket biztosítunk munkatársaink számára, és folyamatosan felülvizsgáljuk rendszereinket és eljárásainkat, hogy megállapítsuk, szükség van-e intézkedésekre.

🔗 Csoportszintű szabályozás – Információbiztonság

Átlátható pénzügyi és fenntarthatósági jelentéstétel

Globális üzleti tevékenységünkből adódóan számviteli és beszámolási követelmények vonatkoznak ránk Németországban és külföldön egyaránt. A vállalatcsoport stratégiai tervezéséhez és további fejlődéséhez is elengedhetetlen, hogy minden alkalmazott helyes és teljes nyilvántartást vezessen. A nyilvántartások nemcsak abban segítenek, hogy megfeleljünk a szabályozási követelményeknek, hanem abban is, hogy javítsuk folyamatainkat.

A vállalat fenntarthatósággal kapcsolatos teljesítményéről való nyílt és őszinte tájékoztatás és kommunikáció a befektetők, a munkavállalók, az ügyfelek, az üzleti partnerek, a nyilvánosság és a kormányzati intézmények felé szintén része az önmagunkról alkotott képünknek.

🔗 Beszámolók és kiadványok

🔗 Fenntarthatósági stratégia és célok, beleértve a jelentéstételt

🔗 Csoportszintű szabályozás – Kommunikáció

🔗 Csoportszintű szabályozás – Kockázatkezelés és belső ellenőrzés

Adó- és vámügyi megfelelés

Üzleti tevékenységünk itthon és külföldön adó- és vámkötelezettségek széles körét vonja maga után.

Az adótörvényeken felül az összes vonatkozó, nemzetközileg elismert normát és alapelvet betartjuk. Továbbá nem folytatunk agresszív adó- vagy vámelkerülési tevékenységet, és nem alkalmazunk mesterséges intézkedéseket.

Adót ott kell fizetni, ahol a tényleges gazdasági érték keletkezik.

🔗 [Csoportszintű szabályozás – Adók és vámok](#)

🔗 [Csoportszintű funkció – Adó](#)

Bizalmas vállalati és bennfentes információk

Minden szükséges lépést megteszünk annak érdekében, hogy a bizalmas információkat és üzleti titkokat megfelelő módon megvédjük azért, hogy a nem érintett munkavállalók és egyéb harmadik felek ne férhessenek hozzá és ne láthassák azokat.

Ez a mesterséges intelligencia használatára is vonatkozik. Ez új lehetőségeket kínál számunkra, de nagy felelősséggel is jár. A vállalati információk megbízható kezelése mellett gondoskodunk arról is, hogy azok felhasználása átlátható módon történjen. Gondoskodunk az adatok helyességéről és az érintettek jogainak tiszteletben tartásáról.

A bennfentes információkhoz hozzáférő munkavállalók nem kereskednek részvényekkel vagy a thyssenkrupp egyéb pénzügyi eszközeivel, és nem adják tovább ezeket az információkat a thyssenkruppnál végzett munkájukon kívül.

🔗 [Csoportszintű szabályozás –Bennfentesiség](#)

🔗 [Útmutató a közösségi médiához](#)



Magatartásunk és
felelősségvállalásunk
a munkahelyen



Munka- és egészségvédelem

A thyssenkruppnál az emberek állnak a középpontban. Minden munkavállalónak képesnek kell lennie a jó minőségű munkavégzésre és arra, hogy épségben és egészségesen térjen haza. Célunk ezért a biztonságos és egészséges munkakörülmények megteremtése a preventív megközelítéssel összhangban.

Együtt törekszünk egy progresszív egészségvédelmi és biztonsági kultúrára. A munkahelyi biztonság, az egészségvédelem és az egészségfejlesztés vezetői feladat. A dolgozók személyes felelősséget vállalnak, aktívan bekapcsolódnak és segítenek a terület alakításában.

Szisztematikusan dolgozunk a folyamatos fejlődésért. Mindig betartjuk a vonatkozó jogszabályokat és az egyéb követelményeket. Ez a magunk által vállalt kötelezettségekre is vonatkozik. A szabályok megsértése esetén megteszük a megfelelő lépéseket.

A munkahelyi biztonság, az egészségvédelem és az egészségfejlesztés valamennyi működési folyamat szerves részét képezi. Ezek már a kezdetektől fogva szerepelnek a műszaki, szervezeti, gazdasági és szociális szempontrendszerünkben. Ez már a tervezési fázistól kezdve érvényes. Vezérelvünk mindig minden tevékenységünkre érvényes:

„Nincs kompromisszum a munkahelyi egészségvédelem és biztonság terén. Ez a mi értékünk. Mert törődünk.”

- 🔊 Munka- és egészségvédelem
- 🔊 Csoportszintű szabályozás – Munka- és egészségvédelem
- 🔊 Csoportszintű szabályzat – Munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági politika
- 🔊 Csoportszintű működési utasítás – Menedzsment kézikönyv Munka- és egészségvédelem
- 🔊 Csoportszintű működési utasítás – Utazásbiztonság



Méltányos bánásmód és megkülönböztetés tilalma

TA munkavállalókat nem érheti hátrányos megkülönböztetés, nem részesülhetnek előnyben és nem zaklathatják őket olyan jellemzők alapján, mint az életkor, etnikai származás és nemzetiség, nem és nemi identitás, fizikai és szellemi képességek, vallás és világnézet, szexuális irányultság és identitás, társadalmi származás, politikai vagy egyéb meggyőződés, illetve szakszervezeti tagság. Nem tűrjük a munkavállalókkal szembeni elfogadhatatlan bánásmódot vagy a negatív bánásmód bármely formájával való fenyegetést. Ez magában foglalja a mentális vagy fizikai kényszerítést, a diszkriminációt, a szexuális vagy személyes zaklatást, a bántalmazást, a szóbeli szidalmazást, a megfélemlítést vagy egyéb személyes támadást.

Együttműködés a munkavállalói képviselőkkel

Elismerjük minden munkavállaló azon jogát, hogy a nemzeti szabályozás keretein belül demokratikus alapon szakszervezeteket és munkavállalói érdekképviselői szerveket alapítson, illetve azokhoz csatlakozzon, és kollektív tárgyalásokat folytasson. A thyssenkrupp számára a munkavállalók képviselőivel való szoros és bizalmi együttműködés a vállalati politika kulcsfontosságú eleme és bevált sarokköve. A kölcsönös bizalom és együttműködés alapja a kölcsönös tisztelet által jellemzett nyílt és konstruktív párbeszéd.

☞ Együttdöntés

☞ Nemzetközi keretszerződés (International Framework Agreement)

Munkaidő

Betartjuk a munka-, pihenő- és rekreációs időre vonatkozó hatályos nemzeti jogszabályokat. Amennyiben nincsenek nemzeti törvényi előírások, a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) előírásait kell alkalmazni.

Javadalmazás

A thyssenkrupp tiszteletben tartja a munkavállalók megfelelő javadalmazáshoz való jogát. A javadalmazás és az egyéb juttatások legalább a vonatkozó nemzeti és helyi jogi normáknak megfelelően történik, illetve a bérek szintje megfelel a nemzeti gazdasági ágazatok, iparágak és régiók szintjének.

Külső személyzet alkalmazása

A szerződés típusától függetlenül a szerződéses és munkaügyi kapcsolatokban a külső személyzet (pl. biztonsági személyzet) alkalmazása esetén az alkalmazandó nemzeti jognak megfelelően járnak el. Megfelelő intézkedéseket teszünk a külső személyzet érzékenyítése és ellenőrzése érdekében, különös tekintettel az emberi jogi kockázatokra.

☞ A külső munkatársak munkavédelme

☞ Csoportszintű működési utasítás – Külső munkatársak alkalmazása Németországban

A vállalati tulajdon védelme

A vállalat tulajdonát és erőforrásait megfelelően és körültekintően használjuk, és védjük azokat nehogy elveszenek, ellopják őket vagy visszaéljenek velük. Vállalatunk szellemi tulajdona szabadalmak és egyéb tulajdonjogok, pl. márkák és tervek formájában az egyik legfontosabb vállalati erőforrásunk. Megvédjük ezeket az értékes javakat a harmadik felek jogosulatlan hozzáféréseivel szemben. Elkerüljük továbbá a harmadik fél szellemi tulajdonának jogosulatlan felhasználását.

☞ Csoportszintű működési utasítás – A szabadalmi oltalom kialakítása a thyssenkruppnál



Kötelezettségvállalásunk a Magatartási kódex végrehajtásában

Mindannyian felelősek vagyunk a
Magatartási kódex végrehajtásáért és
annak betartásáért.

A thyssenkrupp aktívan támogatja a
magatartási kódexet konkretizáló
iránymutatások és megállapodások
kommunikációját. Ezek végrehajtásáért
a csoport egyes vállalatai felelősek. Ezen
túlmenően biztosítaniuk kell, hogy egyetlen
munkavállalót se érhesen hátrány az
irányelvek és megállapodások betartása
miatt.

A szabályok értelmezésével kapcsolatos kérdések esetén
a vezetőink jelentik az első kapcsolattartási pontot.
Ők biztosítják, hogy minden alkalmazott megismerje és
megértse a Magatartási kódexet. Vezetői feladataik
részeként megakadályozzák az elfogadhatatlan viselkedést.
Szükség esetén megfelelő intézkedéseket tesznek a
szabályok megsértésének megelőzésére saját felelősségi
területükön. A munkavállalók és a vezetők közötti jó bizalmi
együttműködést az őszinte és nyílt kommunikáció és a
kölsönös támogatás jellemzi.

A Magatartási kódexszel kapcsolatos további kérdésekkel
kapcsolatban minden alkalmazott és harmadik fél (ügyfelek,
beszállítók stb.) a codeofconduct@thyssenkrupp.com
központi e-mail-címre is írhat.

Minden információt szigorúan bizalmasan kezelünk.

Az esetleges helytelen magatartás jelentése

A megbízható információk segítenek a szabálysértések korai szakaszban történő elhárításában. Ez megakadályozhatja, hogy a thyssenkrupp, a munkavállalóink és az üzleti partnereink kárt szenvedjenek. A thyssenkrupp minden alkalmazottjának lehetősége van arra, hogy a Magatartási kódexben és azon túlmenően is említett valamennyi témában észrevételeket fogalmazzon meg vagy panaszt tegyen. Ugyanez vonatkozik az ügyfelekre és a beszállítókra is. Erre a célra számos csatorna áll rendelkezésre, igény esetén természetesen névtelenül is.

Közvetlen kapcsolat a felettesekkel vagy üzleti partnerekkel

A nyílt kommunikációs kultúra együttműködésünk és vállalati kultúránk alapvető eleme. A munkavállalóknak lehetővé kell tenni, hogy a hibákat nyíltan és mindenekelőtt a korai stádiumban fel tudják vetni. Az elsődleges kapcsolattartónak ezért mindig az adott felettesnek kell lennie. Ha Ön harmadik fél, kérjük, forduljon a thyssenkrupp kapcsolattartójához.

Központi bejelentőközpontok

A thyssenkrupp AG Compliance Investigations osztálya és együttdöntési szervként a Nemzetközi Bizottság központi jelentéstételi helyként áll rendelkezésre. A thyssenkrupp és a központi jelentéstételi helyek nemcsak biztonságos bejelentési rendszerek létrehozásával védik a bejelentők érdekeit, hanem ígéretet tesznek a beérkező információk bizalmas kezelésére és arra vonatkozóan is, hogy minden szükséges eszközzel megvédik a jóhiszeműen eljáró bejelentőket a bejelentésből eredő hátrányoktól. A bejelentések kivizsgálása során azonban figyelembe vesszük a bejelentés által érintett személyek jogos érdekeit is. Kérjük, tartsd szem előtt, hogy a más személlyel szembeni gyanúsítás és a vádaskodás súlyos következményekkel járhat a megvádolt személyre nézve. Ezért kérjük, hogy felelősségteljesen használd az alább felsorolt bejelentési csatornákat.

Megfelelőségi vizsgálatok

A Compliance Investigations részleg a korrupcióellenes, trösztellenes, adatvédelmi, pénzmosás megelőzési és külkereskedelmi törvényekre, valamint az ellátási láncban elkövetett környezetvédelmi és emberi jogi kötelezettségszegésekre vonatkozó bejelentéseket fogadja.

A következő elérhetőségek állnak rendelkezésre:

Az esetleges visszaéléseket a megfelelőségi bejelentési rendszerünkön keresztül lehet jelenteni.

Ez az elektronikus visszaélés-bejelentési rendszer 34 nyelven érhető el. Elektronikus visszaélés-bejelentési rendszerünkhöz az interneten keresztül [itt](#) férhetsz hozzá. A BKMS Voicemail-en keresztül telefonon is fogadjuk az esetleges visszaélések bejelentését, amely a világ minden táján, a nap 24 órájában elérhető. A BKMS Voicemail számait [itt](#) találod.

A [TKNA Etikai segélyvonal](#) kizárólag az Amerikai Egyesült Államokban és Kanadában érhető el.

A beérkező jelentéseket a thyssenkrupp AG megfelelőségi tisztviselői ellenőrzik és dolgozzák fel (kivéve Észak-Amerika/Kanada: NAVEX Global). Egy védett postafiók beállításával lehetséges a megfelelőségi tisztviselő/NAVEX Global és a bejelentő közötti kommunikáció – igény szerint természetesen akár névtelenül is.

A Compliance Investigations osztályhoz postai úton is fordulhatsz az alábbi címen:

thyssenkrupp AG
CO/L&C-INV
thyssenkrupp Allee 1, 45143 Essen / Alemanha

A thyssenkrupp munkavállalói közvetlenül is felvehetik a kapcsolatot az értük felelős megfelelőségi tisztviselővel vagy vezetővel. Az összes kapcsolattartó személy részletes adatait [itt](#) találod.

Nemzetközi Bizottság

A Nemzetközi Bizottság kapja meg a munkavállalói jogok esetleges megsértéséről, azaz a thyssenkruppnál az emberi jogokkal kapcsolatos kötelezettségszegésekről szóló jelentéseket.

Az ilyen jogsértések bejelentésére online [Bejelentési rendszerünk](#) áll rendelkezésre.

A jelentési rendszeren kívül a frameworkagreement@thyssenkrupp.com e-mail-cím is használható.

A beérkező bejelentéseket a Nemzetközi Bizottság megvizsgálja és feldolgozza, amely a Csoportszintű Üzemi Tanács, az Európai Üzemi Tanács, az IG Metall és az IndustriALL szakszervezetek, valamint a thyssenkrupp AG képviselőinek részvételével működő társhatározati testület.

thyssenkrupp AG

Postfach, 45063 Essen, Germany

P: +49 201 844 – 0

F: +49 201 844 – 536000

codeofconduct@thyssenkrupp.com

www.thyssenkrupp.com

Ha a dokumentum nyomtatott verzióját olvasod, letöltheted az online változatot is az összes linkkel együtt itt: www.thyssenkrupp.com/en/codeofconduct



Ahol a thyssenkruppra vagy a Csoportra hivatkozunk, ott a thyssenkrupp AG-t és a vele kapcsolatban álló összes hazai és külföldi vállalatot értjük az AktG-t (német részvénytársasági törvényt) §§ 15 ff. pontját alapul véve. Ez általában minden olyan vállalatot jelent, amelyben a thyssenkrupp AG közvetlenül vagy közvetve a szavazati jogok többségével rendelkezik.